



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

Rapport détaillé sur les points de déplacement
Du 1^{er} avril 2014 au 31 mars 2015

Les dépenses engagées par les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires sont divulguées tous les trimestres et diffusées dans les trois mois suivant la fin de chaque trimestre. Le *Rapport de dépenses des députés* pour l'exercice 2014-2015 présente les dépenses des députés traitées entre le 1^{er} avril 2014 et le 31 mars 2015. Ces dépenses sont assujetties aux politiques du Bureau de régie interne en vigueur lorsqu'elles sont engagées. Les politiques actuelles sont décrites dans le *Manuel des allocations et des services aux députés*, disponible sur le site Web du Parlement du Canada.

Le *Rapport de dépenses des députés* présente les différentes dépenses par budget et par catégorie de dépenses.

Chaque budget est présenté dans une **colonne** distincte, expliquée ci-dessous :

- **Budgets du député** : Cette colonne présente deux budgets auxquels les députés peuvent imputer des dépenses.
 - **Budget de bureau du député** : Les députés disposent d'un budget de bureau annuel avec lequel ils peuvent payer les salaires des employés, les contrats de services, les frais d'accueil, la publicité, les autres services d'impression, les baux des bureaux de circonscription, les frais de fonctionnement de bureau, les frais de transport (si aucun point de déplacement n'est utilisé) et les autres dépenses liées aux déplacements. Consultez les Limites financières par circonscription.
 - **Compte de frais de déplacement officiel** : Les députés disposent d'une allocation annuelle avec laquelle ils peuvent payer les indemnités journalières et les frais d'hébergement qu'ils engagent personnellement lorsqu'ils sont en déplacement officiel. Les députés peuvent également se servir de cette allocation pour payer les dépenses liées à une résidence secondaire déclarée.
- **Ressources fournies par la Chambre** : Cette colonne présente les coûts engagés par l'Administration de la Chambre afin d'appuyer les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires ainsi que les coûts liés aux points de déplacement.
- **Points de déplacement** : Cette colonne présente les points de déplacement utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés dans le cadre de l'exécution des fonctions parlementaires des députés. Les députés se voient allouer des points de déplacement au début de chaque exercice, où que se trouve leur circonscription au Canada. Un point de déplacement équivaut à un aller-retour et un déplacement s'entend d'un déplacement par tout moyen de transport, vers une destination pour un but distinct.
 - **Régulier** : Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour se déplacer entre la circonscription et Ottawa.
 - **Spécial** : Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour les déplacements au Canada, autres que les déplacements entre la circonscription du député et Ottawa.
 - **É.-U.** : Le nombre de points utilisés par les députés pour les déplacements à Washington D.C. ou à la ville de New York.

Le *Rapport détaillé sur les points de déplacement* fournit des renseignements sur les déplacements effectués par les députés et leurs voyageurs autorisés pour lesquels des points de déplacement ont été utilisés :

- déplacements spéciaux et aux É.-U. traités entre le 1^{er} avril 2014 et le 31 mars 2015;
- déplacements réguliers traités entre le 1^{er} juillet 2014 et le 31 mars 2015.

Les dépenses des députés sont réparties en huit catégories, expliquées ci-dessous :

- 1 **Salaires des employés** : Cette catégorie de dépenses comprend le salaire des employés des députés.
- 2 **Contrats de services** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de services professionnels, techniques, administratifs ou spécialisés offerts aux députés.
- 3 **Déplacements** : Cette catégorie de dépenses comprend les frais de déplacement des députés et de leurs voyageurs autorisés et est sous-divisée comme suit :
 - **Député** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport des députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
 - **Voyageur désigné** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les voyageurs désignés des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'indemnités journalières et d'hébergement lorsqu'ils représentent le député à un évènement. Un voyageur désigné est une personne désignée par le député, autre qu'un employé ou un député. Pour obtenir la liste de tous les voyageurs désignés actuels, consulter le Registre public des voyageurs désignés.
 - **Personnes à charge** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les personnes à charge des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'indemnités journalières et d'hébergement lorsqu'elles représentent le député à un évènement. Les personnes à charge comprennent les enfants de députés dans l'une des situations suivantes :
 - âgés de moins de 21 ans;
 - âgés entre 21 et 25 ans et qui fréquentent à temps plein un établissement d'enseignement reconnu;
 - sans égard à leur âge, qui dépendent entièrement du député en raison d'une incapacité physique ou mentale.
 - **Employés** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport, d'hébergement et d'indemnités journalières engagés par les employés admissibles des députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre des fonctions parlementaires du député.
 - **Frais d'hébergement du député** : Cette sous-catégorie comprend les frais d'hébergement engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
 - **Indemnités journalières du député** : Cette sous-catégorie comprend les frais d'indemnités journalières engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
 - **Frais liés à une résidence secondaire du député** : Cette sous-catégorie comprend le coût de la location et des services publics de base pour la résidence secondaire louée par le député dans la région de la capitale nationale ou le taux de logement pour chaque jour où la résidence secondaire n'est pas louée et où le député peut s'en servir s'il possède la résidence.
- 4 **Accueil** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de la nourriture, des boissons, du service de traiteur, des locations d'équipement et/ou du divertissement pour des réunions, des évènements non partisans et pour toutes autres fonctions organisées par les députés, ainsi que le coût des billets pour des repas lors d'activités communautaires ou des évènements auxquels les députés ont participé.

Le *Rapport détaillé sur les frais d'accueil* fournit des renseignements sur les frais d'accueil des députés traités entre le 1^{er} juillet 2014 et le 31 mars 2015.

5 **Cadeaux** : Cette catégorie de dépenses comprend ce qui suit :

- le coût de cadeaux offerts à titre protocolaire afin de souligner la valeur et l'importance d'une personne, d'un évènement ou d'une organisation de la circonscription du député;
- le coût de cadeaux offerts à un dirigeant municipal ou à un dignitaire, ainsi que les petits objets souvenirs offerts dans le cadre de l'exercice des fonctions parlementaires du député.

6 **Publicité** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût du matériel imprimé et d'autres média utilisés afin de communiquer le nom du député et ses coordonnées, l'aide et les services offerts, d'annoncer la tenue de réunions, d'envoyer des messages de félicitations, des vœux, des opinions partisans ou des énoncés en faveur d'une cause aux électeurs du député.

7 **Impression** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de services d'impression et de photocopie, et est sous-divisée comme suit :

- **Envois collectifs** : Cette sous-catégorie comprend le coût de production de documents imprimés que les députés envoient dans les foyers de leur circonscription afin d'informer leurs électeurs des activités et des dossiers parlementaires.
- **Dix-pour-cent** : Cette sous-catégorie comprend le coût de production de documents de communication imprimés ou photocopiés et reproduits en nombre ne dépassant pas 10 % du nombre total de foyers de la circonscription du député.
- **Autres frais liés à l'impression** : Cette sous-catégorie comprend le coût de tous les autres services d'impression.

8 **Bureaux** : Cette catégorie de dépenses est sous-divisée comme suit :

- **Baux, assurances et services publics pour les bureaux de circonscription** : Cette sous-catégorie comprend le coût des baux de bureau, de l'assurance-responsabilité, ainsi que des services publics (p. ex., l'électricité et le gaz) pour les bureaux de circonscription des députés.
- **Achats de mobilier, d'ameublement et d'équipement** : Cette sous-catégorie comprend le coût des meubles et de l'équipement de bureau achetés par les députés pour leurs bureaux de circonscription.
- **Location d'équipement** : Cette sous-catégorie comprend le coût des contrats de location d'équipement, tel que les photocopieurs.
- **Achats d'équipement informatique et de télécommunications** : Cette sous-catégorie comprend le coût d'ordinateurs, d'ordinateurs portables, de tablettes, d'imprimantes et d'autre matériel connexe ainsi que des téléphones intelligents et autres appareils connexes.
- **Services de télécommunications** : Cette sous-catégorie comprend le coût d'un forfait de communication vocale et de transmission de données pour divers appareils sans fil.
- **Réparations et entretien** : Cette sous-catégorie comprend les coûts de réparation et d'entretien des bureaux et des biens des députés, tels que l'entretien d'équipement et les rénovations des bureaux.
- **Services postaux et de messagerie** : Cette sous-catégorie comprend les frais postaux et de messagerie.
- **Matériel et fournitures** : Cette sous-catégorie comprend notamment les coûts des matériaux, du papier et des fournitures de bureaux.
- **Formation** : Cette sous-catégorie comprend le coût de la formation suivie par les députés, leur conjoint ainsi que leurs employés, sous réserve de certaines conditions.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le *Rapport de dépenses des députés*, veuillez consulter la Foire aux questions. Les questions concernant ce rapport devraient être envoyées aux porte-parole du Bureau de régie interne ou au député en question.

Rapport détaillé sur les points de déplacement

Du 1^{er} avril 2014 au 31 mars 2015

Député		Statut		Circonscription			Taille de la circonscription		Nombre d'électeurs			
Young, Wai		Actif		Vancouver-Sud			27 km ²		82 509			
N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
Député												
T0061316	Young, Wai	Pour assister à des funérailles autorisées	2014-04-15	Vancouver	Toronto					0,50		
	Young, Wai	Pour assister à des funérailles autorisées	2014-04-16	Toronto	Vancouver					0,50		
Somme partielle de la demande de remboursement						1 053,85\$	-	-	-	1,00	-	1 053,85\$
T0063679	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa					0,50		
	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver					0,50		
Somme partielle de la demande de remboursement						2 657,10\$	-	406,03\$	1,00	-	-	3 063,13\$
T0063698	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa					0,50		
	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver					0,50		
Somme partielle de la demande de remboursement						1 864,02\$	-	406,03\$	1,00	-	-	2 270,05\$
T0063701	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver					0,50		
	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa					0,50		
Somme partielle de la demande de remboursement						1 895,40\$	-	406,03\$	1,00	-	-	2 301,43\$
T0064587	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la		Vancouver	Ottawa					0,50		

N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
		circonscription (ou vice versa)										
	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						1 883,40\$	-	243,62\$	1,00	-	-	2 127,02\$
T0064589	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						1 864,86\$	-	162,41\$	1,00	-	-	2 027,27\$
T0064809	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						2 214,65\$	-	487,23\$	1,00	-	-	2 701,88\$
T0066892	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						515,41\$	-	487,23\$	0,50	-	-	1 002,64\$
T0067171	Young, Wai	Pour assister à des réunions avec des représentants des Nations Unies à la ville de New York	2014-08-07	Ottawa	New York						0,50	
	Young, Wai	Pour assister à des réunions avec des représentants des Nations Unies à la ville de New York	2014-08-12	New York	Vancouver						0,50	
Somme partielle de la demande de remboursement						1 263,65\$	1 537,62\$	545,70\$	-	-	1,00	3 346,97\$

N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
T0067467	Young, Wai	Pour assister à une réunion du caucus régional ou provincial	2014-09-10	Vancouver	Parksville					0,50		
	Young, Wai	Pour assister à une réunion du caucus régional ou provincial	2014-09-12	Parksville	Vancouver					0,50		
Somme partielle de la demande de remboursement						326,04\$	300,26\$	206,20\$	-	1,00	-	832,50\$
T0069133	Young, Wai	Réunions avec des intervenants concernant les travaux de la Chambre	2014-10-02	Ottawa	Halifax					0,50		
	Young, Wai	Réunions avec des intervenants concernant les travaux de la Chambre	2014-10-04	Halifax	Ottawa					0,50		
Somme partielle de la demande de remboursement						1 526,50\$	505,56\$	241,05\$	-	1,00	-	2 273,11\$
T0069137	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa					0,50		
	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver					0,50		
Somme partielle de la demande de remboursement						1 885,25\$	-	421,92\$	1,00	-	-	2 307,17\$
T0071059	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver					0,50		
	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa					0,50		
Somme partielle de la demande de remboursement						2 115,04\$	-	311,21\$	1,00	-	-	2 426,25\$
T0072230	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa					0,50		
	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver					0,50		

N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
Somme partielle de la demande de remboursement						1 855,94\$	-	609,33\$	1,00	-	-	2 465,27\$
T0072416	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						2 613,32\$	-	327,14\$	1,00	-	-	2 940,46\$
T0072425	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						2 584,74\$	-	327,14\$	1,00	-	-	2 911,88\$
T0074033	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver				0,50			
	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						1 272,37\$	-	245,36\$	1,00	-	-	1 517,73\$
T0074034	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver				0,50			
	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						2 279,57\$	-	327,14\$	1,00	-	-	2 606,71\$
T0074035	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			

N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						1 892,70\$	-	408,93\$	1,00	-	-	2 301,63\$
T0074037	Young, Wai	Réunions avec des intervenants concernant les travaux de la Chambre	2014-12-04	Ottawa	Calgary				0,50			
	Young, Wai	Réunions avec des intervenants concernant les travaux de la Chambre	2014-12-06	Calgary	Vancouver				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						1 575,60\$	353,23\$	264,23\$	-	1,00	-	2 193,06\$
T0074038	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						1 302,45\$	-	245,36\$	0,50	-	-	1 547,81\$
T0074040	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						918,61\$	-	490,71\$	0,50	-	-	1 409,32\$
T0077493	Young, Wai	Réunions avec des intervenants concernant les travaux de la Chambre	2015-02-05	Ottawa	Toronto				0,50			
	Young, Wai	Réunions avec des intervenants concernant les travaux de la Chambre	2015-02-08	Toronto	Vancouver				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						1 807,09\$	742,90\$	327,14\$	-	1,00	-	2 877,13\$
T0079195	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						2 253,50\$	-	245,36\$	1,00	-	-	2 498,86\$

N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
T0079198	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						1 306,24\$	-	245,36\$	0,50	-	-	1 551,60\$
T0079201	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						1 862,77\$	-	245,36\$	1,00	-	-	2 108,13\$
T0079204	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						2 220,59\$	-	327,14\$	1,00	-	-	2 547,73\$
T0080370	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						1 312,53\$	-	356,65\$	0,50	-	-	1 669,18\$
T0082439	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						2 594,18\$	-	327,14\$	1,00	-	-	2 921,32\$
T0082440	Young, Wai	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						1 271,98\$	-	245,36\$	0,50	-	-	1 517,34\$

N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
T0082444	Young, Wai	Réunions avec des intervenants concernant les travaux de la Chambre	2014-06-25	Vancouver	Prince Rupert					0,50		
	Young, Wai	Réunions avec des intervenants concernant les travaux de la Chambre	2014-06-25	Prince Rupert	Vancouver					0,50		
Somme partielle de la demande de remboursement						652,05\$	-	-	-	1,00	-	652,05\$
Somme partielle pour le député						52 641,40\$	3 439,57\$	9 889,51\$	21,00	6,00	1,00	65 970,48\$
Demandes en attente						-	-	-	-	-	-	-
Total pour le député						52 641,40\$	3 439,57\$	9 889,51\$	21,00	6,00	1,00	65 970,48\$
Voyageur désigné												
Somme partielle pour le voyageur désigné						-	-	-	-	-	-	-
Demandes en attente						-	-	-	-	-	-	-
Total pour le voyageur désigné						-	-	-	-	-	-	-
Personnes à charge												
Somme partielle pour les personnes à charge						-	-	-	-	-	-	-
Demandes en attente						-	-	-	-	-	-	-
Total pour les personnes à charge						-	-	-	-	-	-	-
Employés												
T0060102	Simunovic, Kyle	Participation à un événement avec le député	2014-04-11	Ottawa	Toronto					0,50		
Somme partielle de la demande de remboursement						166,31\$	-	-	-	0,50	-	166,31\$
T0064590	Sakic, Andrej	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver				0,50			
	Sakic, Andrej	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						1 304,27\$	-	293,65\$	1,00	-	-	1 597,92\$
T0064804	Sakic, Andrej	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						668,89\$	409,13\$	614,13\$	0,50	-	-	1 692,15\$

N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
T0065719	Simunovic, Kyle	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
	Simunovic, Kyle	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						1 225,18\$	-	1 173,99\$	1,00	-	-	2 399,17\$
T0069115	Simunovic, Kyle	Participation à un évènement avec le député	2014-10-02	Ottawa	Halifax					0,50		
	Simunovic, Kyle	Participation à un évènement avec le député	2014-10-04	Halifax	Ottawa					0,50		
Somme partielle de la demande de remboursement						859,33\$	450,68\$	227,24\$	-	1,00	-	1 537,25\$
T0070031	Simunovic, Kyle	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
	Simunovic, Kyle	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						1 610,11\$	-	1 001,20\$	1,00	-	-	2 611,31\$
T0072231	Simunovic, Kyle	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver				0,50			
	Simunovic, Kyle	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						1 293,35\$	309,15\$	912,55\$	1,00	-	-	2 515,05\$
T0072413	Brousseau, Jessica	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver				0,50			
	Brousseau, Jessica	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			

N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
Somme partielle de la demande de remboursement						1 218,45\$	80,77\$	352,31\$	1,00	-	-	1 651,53\$
T0074139	Cheung, Joey Yuet Yee	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
	Cheung, Joey Yuet Yee	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						1 230,58\$	244,77\$	408,93\$	1,00	-	-	1 884,28\$
T0076289	Simunovic, Kyle	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver				0,50			
	Simunovic, Kyle	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						1 185,75\$	-	688,89\$	1,00	-	-	1 874,64\$
T0077496	Simunovic, Kyle	Participation à un évènement avec le député	2015-02-05	Ottawa	Toronto					0,50		
	Simunovic, Kyle	Participation à un évènement avec le député	2015-02-08	Toronto	Ottawa					0,50		
Somme partielle de la demande de remboursement						656,21\$	649,69\$	327,14\$	-	1,00	-	1 633,04\$
T0077725	Hundal, Rashpal	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver				0,50			
	Hundal, Rashpal	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						2 113,06\$	244,77\$	327,14\$	1,00	-	-	2 684,97\$
T0077947	Sakic, Andrej	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
	Sakic, Andrej	Pour se déplacer entre Ottawa et la		Ottawa	Vancouver				0,50			

N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
		circonscription (ou vice versa)										
Somme partielle de la demande de remboursement						1 334,43\$	-	-	1,00	-	-	1 334,43\$
T0079181	Simunovic, Kyle	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver				0,50			
	Simunovic, Kyle	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						2 199,88\$	-	865,63\$	1,00	-	-	3 065,51\$
T0080371	Simunovic, Kyle	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Vancouver				0,50			
	Simunovic, Kyle	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Vancouver	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						1 992,87\$	-	440,38\$	1,00	-	-	2 433,25\$
T0082445	Cheung, Joey Yuet Yee	Participation à un événement avec le député	2014-06-25	Vancouver	Prince Rupert					0,50		
	Cheung, Joey Yuet Yee	Participation à un événement avec le député	2014-06-25	Prince Rupert	Vancouver					0,50		
Somme partielle de la demande de remboursement						740,15\$	-	-	-	1,00	-	740,15\$
Somme partielle pour les employés						19 798,82\$	2 388,96\$	7 633,18\$	11,50	3,50	-	29 820,96\$
Demandes en attente						-	-	-	-	-	-	-
Total pour les employés						19 798,82\$	2 388,96\$	7 633,18\$	11,50	3,50	-	29 820,96\$
TOTAL						72 440,22\$	5 828,53\$	17 522,69\$	32,50	9,50	1,00	95 791,44\$

STATUT : Actif - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle